

Ötödször, sérült az EK 253. cikk (jelenleg EUMSZ 296. cikk (2) bekezdés), mivel a megtámadott rendelkezés indokolása nem megfelelő. A Bizottság sem azokat a körülményeket nem jelölte meg, amelyek az együttthatók közötti különbségtételt igazolták, sem pedig az e különbségtétellel esetlegesen elérhető célokat.

<sup>(1)</sup> HL L 321., 2009.12.8. 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 271., 2005.10.15., 12. o.

<sup>(3)</sup> A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 2001.6.30., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 33. kötet, 17 o.).

## 2010. március 3-án benyújtott kereset — Südzucker és társai kontra Bizottság

(T-102/10. sz. ügy)

(2010/C 113/102)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

*Felperesek:* Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt (Mannheim, Németország), AGRANA Zucker GmbH (Bécs, Ausztria), Südzucker Polska S.A. (Breslau, Lengyelország), Raffinerie Tirlemontoise SA (Brüsszel, Belgium), Saint Louis Sucre SA (Párizs, Franciaország) (képviselők: H.-J. Prieß és B. Sachs ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg az 1762/2003/EK, az 1775/2004/EK, az 1686/2005/EK és a 164/2007/EK rendelet helyesbítéséről és a cukorágazatban termelési illetékként fizetendő összegeknek a 2002/2003-as, 2003/2004-es, 2004/2005-ös, 2005/2006-os gazdasági évekre történő megállapításáról szóló, 2009. november 3-i 1193/2009/EK bizottsági rendeletet;

— a Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztására a felperesek több jogalapra is hivatkoznak.

Első jogalként a felperesek az EK 233. cikk (EUMSZ 266. cikk) megsértését kifogásolják, mivel a Bizottság nem hajtotta

vége a Bíróság C-5/06. és C-23/06–C-36/06. sz., Zuckerfabrik Jülich és társai egyesített ügyekben 2008. május 8-án hozott ítéletében (EBHT 2008., I-3231. o.) foglaltakat. A Bíróság ezen ítéletben meghatározta, hogy a cukorágazat 2002/2003–2005/2006-os gazdasági éveire vonatkozó termelési illetékek kiszámítása során hogyan kell megállapítani az „exportálható többletnek” és az „exportkötelezettségek teljes mennyiségének” a paraméterét. A felperesek úgy vélik, hogy a Bizottság a megtámadott rendeletben a harmadik paramétert, a „visszatérítések teljes összegét” is megváltoztatta, noha ennek a kiszámítása nem volt a Zuckerfabrik Jülich ügy tárgya.

A felperesek második jogalként úgy érvelnek, hogy a Bizottság megsértette az 1260/2001/EK rendelet <sup>(1)</sup> 15. cikke (1) bekezdésének d) pontját, valamint e rendelet értelmét és célját. Ezzel kapcsolatban többek között előadják, hogy a Bizottság a visszatérítések teljes összegéhez olyan exportvisszatérítéseket is hozzászámolt, amelyeket nem vettek igénybe, és nem fizettek ki. Továbbá, a havi kivitelek átalányosítása számítási pontatlanságokhoz vezet. A felperesek ezzel összefüggésben előadják, hogy a Bíróság a Zuckerfabrik Jülich ügyben megtiltotta, hogy a teljes veszteséget magasabb összegben állapítsák meg, mint a visszatérítésekkel kapcsolatos kiadásokat.

Harmadszor, sérült a visszaható hatály tilalma, mivel a Bizottság a megtámadott rendelettel a visszatérítés teljes összegét visszaható hatállyal módosította.

A negyedik jogalap keretében a felperesek az EK 253. cikk (EUMSZ 296. cikk (2) bekezdése) szerinti indokolási kötelezettség megsértésére hivatkoznak, mivel a Bizottság a megtámadott rendeletet azzal indokolja, hogy a Zuckerfabrik Jülich ügyben hozott ítéletet hajtja végre, a felperesek álláspontja szerint azonban túllépett az ezen ítéletben foglaltakon.

Végül, a felperesek „egyéb jogi hibák” cím alatt előadják, hogy a Bizottság a cukorágazat 2002/2003–2005/2006-os gazdasági éveire vonatkozó termelési illetékeket megállapító rendelet meghozatalára 2009. november 3-án már nem rendelkezett hatáskörrel, mivel a Bizottság által jogalként feltüntetett 1260/2001 rendeletet a rendelet meghozatalának időpontjában már hatályon kívül helyezték. Továbbá, a felperesek az EK 37. cikk (2) bekezdésének sérelmét kifogásolják, mivel e rendelkezés alapján a rendelet meghozatalához más eljárást kellett volna választani.

<sup>(1)</sup> A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 33. kötet, 17. o.).